REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA
REPUBLIC OF SOUTH AFRICA

SENTRALE STATISTIEKDIENS
CENTRAL STATISTICAL SERVICE

Statistieke van siviele sake vir skuld

Maart 1995

Statistics of civil cases for debt

March 1995

Statistiese vrystelling
Statistical release

P0041

Om 'n *suksesvolle statistiese stelsel in die RSA te bedryf*, is die samewerking tussen die Sentrale Statistiekdiens en die inwoners van die RSA, die private sektor en die owerheidsinstellings onontbeerlik. Sonder hierdie volgehoue samewerking en welwillendheid sal die tydige beskikbaarstelling van relevante en betroubare amptelike statistieke nie moontlik wees nie.

Co-operation between the Central Statistical Service and the residents of the RSA, the private sector and the government institutions is essential for a successful statistical system in the RSA. Without this continued co-operation and goodwill, the timely release of relevant and reliable official statistics will not be possible.

Embargo: 11:00
Datum/Date: 8 Junie/June 1995

Uitgegee deur die Sentrale Statistiekdiens
Private Sak X44
PRETORIA
0001
Tel. (012) 310-8911

Published by the Central Statistical Service
Private Bag X44
PRETORIA
0001
Tel. (012) 310-8911

Hierdie publikasie of enige gedeelte daarvan mag sonder voorafgoedkeuring gereproduseer word, gestoor word vir ontsluitingsdoeleindes, of versend word in enige formaat deur gebruikmaking van enige middel, mits die SSD as bron vermeld word.

This publication or any part thereof may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means without prior permission, provided that the CSS is acknowledged as the source.

SSD-biblioteek Katalogisering-in-Publikasie (KIP) Data
CSS Library Cataloguing-in-Publication (CIP) Data

Statistieke van siviele sake vir skuld / Sentrale Statistiekdiens = Statistics of civil cases for debt / Central Statistical Service. - 1987- Pretoria: Central Statistical Service, 1987- p. ; 30 cm. (Statistiese vrystelling = Statistical release; P0041)
Series formerly available as: Statistiese nuusberig = Statistical news release; P0041 and P13.2
Monthly
1. Debts, public. I. South Africa. Central Statistical Service. II. Suid-Afrika. Sentrale Statistiekdiens. III. Title. IV. Series.
(LCSH 11)

'n Volledige stel SSD-publikasies is beskikbaar by die **SSD-biblioteek** en die volgende biblioteke:

Staatsbiblioteek, Pretoria
Parlementsbiblioteek, Kaapstad
Suid-Afrikaanse Biblioteek, Kaapstad
Bloemfontein Openbare Biblioteek
Natal Society Library, Pietermaritzburg
Johannesburg Openbare Biblioteek

A complete set of CSS Publications is available at the **CSS Library** and the following libraries:

State Library, Pretoria
Library of Parliament, Cape Town
South African Library, Cape Town
Bloemfontein Public Library
Natal Society Library, Pietermaritzburg
Johannesburg Public Library

MEER SKULDSAKE IN MAART 1995

Die totale getal siviele dagvaardings vir skuld en die totale getal siviele vonnisse vir skuld vir Maart 1995 toon toenames van onderskeidelik 12,3% en 7,0% vergeleke met Februarie 1995.

Gedurende Maart 1995 is 'n totaal van 101 814 siviele dagvaardings vir skuld uitgereik - 'n toename van 12,3% vergeleke met Februarie 1995. Die grootste toenames het voorgekom ten opsigte van afbetalings-verkooptransaksies (22,0%), nie-professionele dienste gelewer (16,7%), geld geleen (35,5%) en "ander" dagvaardings (32,9%).

Siviele vonnisse vir skuld het toegeneem van 44 423 vir Februarie 1995 tot 47 543 vir Maart 1995. Dié toename is veral te wyte aan 'n toename van 1 861 in vonnisse vir goedere verkoop op ope rekening en 'n toename van 573 in vonnisse vir nie-professionele dienste gelewer.

Die bedrag betrokke by vonnisse vir skuld het met 13,8% toegeneem van R226,6 miljoen vir Februarie 1995 tot R257,8 miljoen vir Maart 1995. Hierdie toename kan hoofsaaklik toegeskryf word aan toenames in nie-professionele dienste gelewer (33,6%), promesses, wissels, V/T-tjeks, kredietkaarte en ander skuld-bewyse (42,7%) en "ander" vonnisse (27,5%).

MORE DEBT CASES IN MARCH 1995

The total number of civil summonses for debt and the total number of civil judgements for debt for March 1995 show increases of 12,3% and 7,0% respectively, compared with February 1995.

During March 1995 a total of 101 814 civil summonses for debt were issued - an increase of 12,3% compared with February 1995. The largest increases occurred in respect of instalment sale transactions (22,0%), non-professional services rendered (16,7%), money lent (35,5%) and "other" summonses (32,9%).

Civil judgements for debt increased from 44 423 for February 1995 to 47 543 for March 1995. This increase is primarily due to an increase of 1 861 in judgements regarding goods sold on open account and an increase of 573 in judgements regarding non-professional services rendered.

The amount involved in judgements for debt increased by 13,8% from R226,6 million for February 1995 to R257,8 million for March 1995. This increase can mainly be attributed to increases in non-professional services rendered (33,6%), promissory notes, bills, R/D cheques, credit cards and other acknowledgements of debt (42,7%) and "other" judgements (27,5%).

Tydperk Period	Getal Number		Persentasieverandering Percentage change	
	Dagvaardings vir skuld Summonses for debt	Siviele vonnisse vir skuld Civil judgements for debt	Dagvaardings vir skuld Summonses for debt	Siviele vonnisse vir skuld Civil judgements for debt
Werklike syfers: *Actual figures:*				
Jan. 1995 - Mrt./Mar. 1995	277 184	129 294	-0,0	+2,0
Jan. 1994 - Mrt./Mar. 1994	277 123	126 792		
Seisoensaangepaste syfers: Seasonally adjusted figures:				
Jan. 1995 - Mrt./Mar. 1995	274 586	132 422	-0,6	+2,3
Okt./Oct. 1994 - Des./Dec. 1994	276 195	129 460		

pp
WND HOOF: SENTRALE STATISTIEKDIENS
ACTG HEAD: CENTRAL STATISTICAL SERVICE

NAVRAE:

Tel. (012) 310-8095/310-8040
(012) 310-8351/310-8390
(012) 310-8034 (tegniese navrae)
Private Sak X44, Pretoria, 0001
Faks: 310-8500 310-8501

ENQUIRIES:

Tel. (012) 310-8095/310-8040
(012) 310-8351/310-8390
(012) 310-8034 (technical enquiries)
Private Bag X44, Pretoria, 0001
Fax: 310-8500 310-8501

BLOEMFONTEIN (051) 477767
DURBAN (031) 3053904
KAAPSTAD/CAPE TOWN (021) 4612098
BISHO (0401) 992457
KEMPTON PARK (011) 3943420/1
KIMBERLEY (0531) 33965
KLERKSDORP (018) 4624008
UMTATA (0471) 3052038
NELSPRUIT (01311) 52455/6
PIETERSBURG (0152) 295-7521
PORT ELIZABETH (041) 523801/2

OPMERKINGS

Die gegewens het betrekking op alle siviele sake vir skuld deur Landdroskantore aangeteken.

Behalwe in geval van sake aangeteken, het alle ander inligting betrekking op skuldsake; m.a.w. eise vir skadevergoeding, uitsettingsbevele en ander nie-skuldsake is uitgesluit.

Vonnisse by verstek en toestemming het slegs betrekking op onverdedigde skuldsake.

HOWE VIR KLEIN EISE

Statistieke ten opsigte van howe vir klein eise word jaarliks verstrek.

NOTES

The particulars refer to all civil cases for debt recorded by Magistrate's Offices.

Except for cases recorded, all other information relates to debt cases only; i.e. claims for damages, ejectment orders and other non-debt cases are excluded.

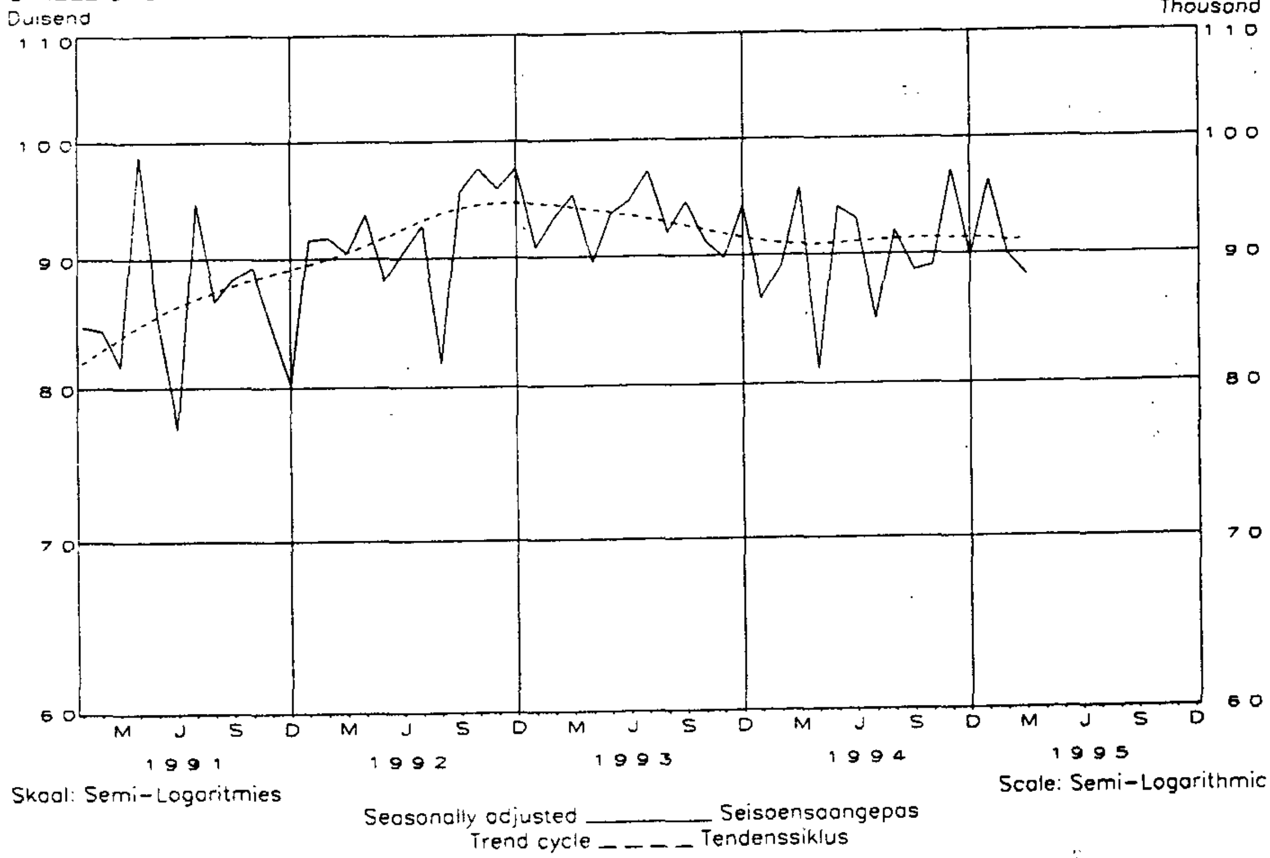
Default and consent judgements relate to judgements given in respect of undefended debt cases only.

SMALL CLAIMS COURTS

Statistics in respect of small claims courts are furnished annually.

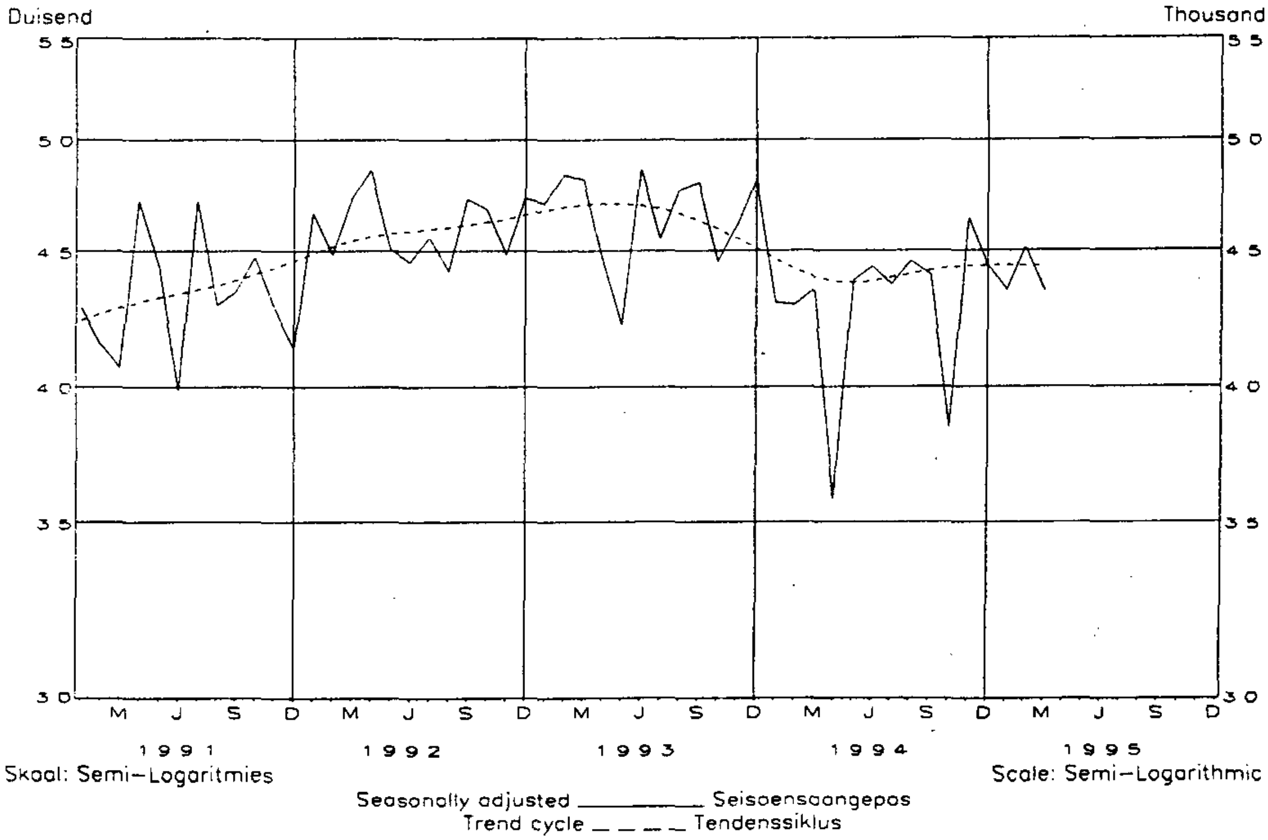
SIVIELE DAGVAARDINGS UITGEREIK – GETAL

CIVIL SUMMONSES ISSUED – NUMBER



SIVIELE VONNISSE VIR SKULD – GETAL

CIVIL JUDGEMENTS FOR DEBT – NUMBER



TABEL 1 - GETAL SIVIELE SAKE AANGETEKEN EN DAGVAARDINGS VIR SKULD UITGEREIK

TABLE 1 - NUMBER OF CIVIL CASES RECORDED AND SUMMONSES FOR DEBT ISSUED

Item	Sake-ondernemings en private persone / Business enterprises and private persons				Private persone / Private persons			
		1995	1995	1994		1995	1995	1994
	1994	Mrt./Mar.	Feb.	Mrt./Mar.	1994	Mrt./Mar.	Feb.	Mrt./Mar.
	Getal - Number							
1. Sake aangeteken/Cases recorded								
1.1 Werklike syfers/Actual figures	1 126 917	106 125	95 821	114 828	1 007 944	95 638	86 694	104 064
1.2 Seisoensaangepas/Seasonally adjusted		92 354	94 560	100 283		83 700	85 296	91 377
2. Siviele dagvaardings vir skuld/ Civil summonses for debt								
2.1 Totaal/Total								
2.1.1 Werklike syfers/Actual figures	1 085 588	101 814	90 668	109 852	972 613	91 983	82 045	99 626
2.1.2 Seisoensaangepas/Seasonally adjusted		88 366	90 043	95 609		79 779	81 509	86 659
2.2 Goedere verkoop/Goods sold								
2.2.1 Ope rekening/Open account	279 491	24 602	22 992	27 931	250 828	22 195	20 752	24 631
2.2.2 Afbetalingsverkooptransaksies/ Instalment sale transactions	29 129	2 803	2 297	2 654	26 650	2 571	2 120	2 465
2.3 Dienste/Services								
2.3.1 Professionele/Professional	180 835	16 990	16 397	19 682	173 038	16 036	15 857	19 019
2.3.2 Ander/Other	232 269	21 560	18 472	22 156	196 882	19 038	16 695	19 670
2.4 Huur/Rent	40 540	5 445	5 962	3 471	33 656	4 368	4 465	3 015
2.5 Geld geleen/Money lent	118 828	9 975	7 363	12 365	111 613	9 418	6 784	11 681
2.6 Promesses, wissels, V/T-tjeks, kredietkaarte en ander skuldbewyse/Promissory notes, bills, R/D cheques, credit cards and other acknowledgements of debt	77 157	7 938	7 780	8 333	69 001	7 250	7 121	7 461
2.7 Ander/Other	127 339	12 501	9 405	13 260	110 945	11 107	8 251	11 684

TABEL 2 - SIVIELE VONNISSE VIR SKULD BY VERSTEK EN TOESTEMMING TABLE 2 - CIVIL DEFAULT AND CONSENT JUDGEMENTS FOR DEBT

	Item	Sake-ondernemings en private persone Business enterprises and private persons				Private persone Private persons			
		1994	1995 Mrt./Mar.	1995 Feb.	1994 Mrt./Mar.	1994	1995 Mrt./Mar.	1995 Feb.	1994 Mrt./Mar.
		Getal - Number							
1.	Vonnisse/Judgements								
1.1	Totaal/Total								
1.1.1	Werklike syfers/Actual figures	516 878	47 543	44 423	47 524	470 143	43 385	40 909	43 080
1.1.2	Seisoensaangepas/Seasonally adjusted		43 532	45 326	43 598		39 805	41 787	39 534
1.2	Goedere verkoop/Goods sold								
1.2.1	Ope rekening/Open account	142 532	13 723	11 862	12 968	129 718	12 797	11 040	11 759
1.2.2	Afbetalingsverkooptransaksies/ Instalment sale transactions	8 461	863	810	701	7 919	801	740	668
1.3	Dienste/Services								
1.3.1	Professionele/Professional	91 241	8 013	8 017	8 195	89 232	7 863	7 877	8 032
1.3.2	Ander/Other	85 441	7 962	7 389	7 704	75 515	7 096	6 643	6 757
1.4	Huur/Rent	22 302	2 348	2 087	1 849	18 714	1 783	1 637	1 638
1.5	Geld geleen/Money lent	56 352	4 379	4 044	4 636	54 647	4 243	3 961	4 467
1.6	Promesses, wissels, V/T-tjeks, kredietkaarte en ander skuldbewyse/Promissory notes, bills, R/D cheques, credit cards and other acknowledgements of debt	42 826	3 685	3 822	4 611	38 442	3 323	3 542	4 183
1.7	Ander/Other	67 723	6 570	6 392	6 860	55 956	5 479	5 469	5 576
		R1 000							
1.	Vonnisse/Judgements								
1.1	Totaal/Total	2 700 644	257 819	226 620	230 158	2 146 873	203 741	179 099	188 519
1.2	Goedere verkoop/Goods sold								
1.2.1	Ope rekening/Open account	248 082	23 809	20 983	24 577	176 406	18 925	15 742	18 036
1.2.2	Afbetalingsverkooptransaksies/ Instalment sale transactions	105 147	9 012	7 883	11 415	92 309	7 603	6 883	8 854
1.3	Dienste/Services								
1.3.1	Professionele/Professional	81 548	9 952	10 805	6 845	75 677	9 531	6 370	6 334
1.3.2	Ander/Other	154 973	14 870	11 128	13 824	114 285	11 089	8 787	10 645
1.4	Huur/Rent	106 074	9 066	11 316	7 530	78 382	6 452	8 433	6 095
1.5	Geld geleen/Money lent	1 018 230	76 394	77 779	77 151	952 501	73 117	75 012	72 246
1.6	Promesses, wissels, V/T-tjeks, kredietkaarte en ander skuldbewyse/Promissory notes, bills, R/D cheques, credit cards and other acknowledgements of debt	312 252	38 785	27 183	34 027	269 858	36 361	25 036	29 179
1.7	Ander/Other	674 338	75 931	59 543	54 789	387 455	40 663	32 836	37 130